Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**MJ Givisiez**	**NCE**
CLUB 2	**JB Wiggertal United**	**NCE**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Buix**	Date / Datum Date / Data	**08.10.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **15:15**	End / Ende Fin / Fine **16:13**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**TFNP15**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	99

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207594	NICOULIN Christine	
Official scorer Marqueur	210171	CREVOISERAT Richard	
Referee 1 Arbitre 1	10102	VOISARD Dominique	
Referee 2 Arbitre 2	9203	FERREIRA Patrick	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	2	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Givisiez	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 MJ Givisiez

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
13	C	ROTZETTER Gilles				270004
15	A	DE REYFF Pierre				212520
1	G	MONNEY Léo	X	X	X	213406
21	G	WIDMER Julien				217142
10		MONNERON Théo				216443
7		MAURER Alexis				271103
8		PUGNALE Mathieu				213072
11		NIEVA Lucas				271102
4		CHAPPUIS Léonard				217312
14		KISSEL Eric				213350
16		CHAPPUIS Arthur				217061
17		STADELMANN Jérémy				212593
12		NIEVA Loïs				215119

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	95327
	MONNEY Jacques		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:25	13	7	1				
27:55	8	7	2				
				TOTAL			2
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
03:09	8	2	00:00	05:09	C1
14:57	7	2	00:00	16:57	E
28:59	1	2	00:00	30:00	C1
TOTAL				6 min	

2 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	SCHÜRCH Lucas				210086
11	A	VONAESCH Philipp				211134
1	G	ZEMP Marc	X	X	X	211412
	G					
4		ANDRES Mike				214195
19		JOSS Lorin				211140
15		WEILENMANN Nic				209320
7		BADER Fabio				331101
14		MÜLLER Fabio				212423
10		NEUENSCHWANDER Chris				331102
5		WÜTRICH Christian				215619
12		SCHÜRCH Niklas				214194
17		SPIESS Cédric				217138

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	207455
	STÄHLIN Michael		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
07:10	5		1				
				TOTAL			1
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
00:58	10	2	00:00	02:58	E
03:09	9	2	00:00	05:09	E
13:05	7	2	00:00	15:05	H
18:54	7	2	00:00	20:54	I
23:18	7	2	00:00	25:18	D
TOTAL				10 min	